



**ΘΕΜΑ 14ον Σοφοκλέους, Αντιγόνη, στ. 1-19**

**A. ΚΕΙΜΕΝΟ**

**ΑΝΤΙΓΟΝΗ**

Ὡ κοινὸν αὐτάδελφον Ἰσμῆνης κάρα,  
 ἄρ' οἴσθ' ὅ τι Ζεὺς τῶν ἀπ' Οἰδίπου κακῶν  
 ὁποῖον οὐχὶ νῶν ἔτι ζώσαιν τελεῖ;  
 Οὐδὲν γὰρ οὔτ' ἀλγεινὸν οὔτ' ἄτης ἄτερ  
 οὔτ' αἰσχρὸν οὔτ' ἄτιμόν ἐσθ', ὁποῖον οὐ 5  
 τῶν σῶν τε κἀμῶν οὐκ ὄπωπ' ἐγὼ κακῶν.  
 Καὶ νῦν τί τοῦτ' αὖ φασι πανδήμῳ πόλει  
 κήρυγμα θεῖναι τὸν στρατηγὸν ἀρτίως;  
 Ἐχεις τι κεισθήκουσας; ἢ σε λανθάνει  
 πρὸς τοὺς φίλους στείχοντα τῶν ἐχθρῶν 10  
 κακά;

**ΙΣΜΗΝΗ**

Ἐμοὶ μὲν οὐδεὶς μῦθος, Αντιγόνη, φίλων  
 οὔθ' ἠδὺς οὔτ' ἀλγεινὸς ἵκετ' ἐξ ὅτου  
 δυοῖν ἀδελφοῖν ἔστερήθημεν δύο,  
 μιᾷ θανόντοιν ἡμέρα διπλῆ χερί·  
 ἐπεὶ δὲ φροῦδός ἐστιν Ἀργείων στρατὸς 15  
 ἐν νυκτὶ τῇ νῦν, οὐδὲν οἶδ' ὑπέρτερον,  
 οὔτ' εὐτυχοῦσα μᾶλλον οὔτ' ἀτωμένη.

ΑΝ. Ἴδιη καλῶς, καὶ σ' ἐκτὸς αὐλείων πυλῶν  
 τοῦδ' οὔνεκ' ἐξέπεμπον, ὡς μόνη κλύοις.

**B. ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ**

1. Να μεταφραστεί το τμήμα: Ἐμοὶ μὲν οὐδεὶς ... ὡς μόνη κλύοις.

**Μονάδες 30**

2. Ποια ἦταν ἡ κατάρα τοῦ Οἰδίποδα γιὰ τοὺς δύο γιους τοῦ καὶ ποια ἡ αἰτία τῆς;

**Μονάδες 10**

3. α) Να συνδέσετε τὶς λέξεις τῆς στήλης Α' με τὴ σημασία τοὺς στὴ στήλη Β' (δύο στοιχεῖα τῆς Β' στήλης περισσεύουν):

Α' ΣΤΗΛΗ	Β' ΣΤΗΛΗ
1. ὑπέρτερον	α) λόγος, εἶδηση
2. ἀλγεινόν	β) ἀφαντος
3. αἰσχρόν	γ) ωραίο



4. μῦθος	δ) περισσότερο
5. φροῦδος	ε) ντροπή
	στ) δυσάρεστο, λυπηρό
	ζ) παραμύθι

Μονάδες 5

β) Να συνδέσετε κάθε λέξη της Α' στήλης με την αντώνυμή της στη Β' στήλη (δύο λέξεις της Β' στήλης περισσεύουν):

Α' ΣΤΗΛΗ	Β' ΣΤΗΛΗ
1. ἄτιμον	α) φίλος
2. ἠδύς	β) πικρός
3. ἐχθρός	γ) ἀγνοῶ
4. εὐτυχῶ	δ) πολέμιος
5. οἶδα	ε) γινώσκω
	στ) δυστυχῶ
	ζ) ἔντιμον

Μονάδες 5

### ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ

1. Σε μένα τουλάχιστο, Αντιγόνη, καμία είδηση για τα αγαπημένα μου πρόσωπα δεν έφτασε ούτε ευχάριστη ούτε δυσάρεστη, αφότου δυο εμείς στερηθήκαμε τα δυο μας αδέρφια, που σκοτώθηκαν σε μια μέρα σε αμοιβαίο φόνο από τότε όμως που ο στρατός των Αργείων τράπηκε σε φυγή τη νύκτα αυτή, τίποτε περισσότερο δεν γνωρίζω, ούτε ότι είμαι πιο ευτυχισμένη ούτε πιο δυστυχισμένη.

Έμουν ασίγουρη και γι' αυτό σε προσκάλεσα έξω από τις εξώπορτες του ανακτόρου, για να τ' ακούσεις μόνη.

2. Σχολικό βιβλίο σελίδα 30: «Σε σωζόμενο απόσπασμα...έπινε κρασί ο Λαΐος».

3. α) 1-δ, 2-στ, 3-ε, 4-α, 5-β

β) 1-ζ, 2-β, 3-α, 4-στ, 5-γ